

RÈGLEMENT (CE) N° 418/2003 DE LA COMMISSION**du 6 mars 2003****modifiant le règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts et rectifiant le règlement (CE) n° 257/2003 de la Commission**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 257/2003 ⁽²⁾, et notamment son article 19, paragraphes 3 et 6, et son article 20,

considérant ce qui suit:

- (1) L'article 20 du règlement (CE) n° 2368/2002, tel que modifié par le règlement (CE) n° 254/2003 ⁽³⁾, prévoit de modifier la liste des participants au système de certification du processus de Kimberley, notamment des membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et des territoires douaniers distincts satisfaisant aux prescriptions du système.
- (2) La présidence du système de certification du processus de Kimberley et les participants à ce processus ont fourni à la Commission des informations pertinentes concernant le statut de participants, et notamment l'Algérie, le Brésil, Chypre, la République tchèque, la République du Congo, la Hongrie, la République populaire démocratique de Corée, la Malaisie, la Norvège, le Venezuela et le territoire douanier distinct de Taïwan, Penghu, Kinmen et Matsu, ainsi que des informations supplémentaires concernant d'autres participants. Les informations additionnelles concernent la Chine, Hong Kong, le Ghana, la Guinée, le Japon, le Laos, Maurice, la Sierra Leone, la Thaïlande, le Togo, l'Ukraine, les Émirats arabes unis et le Viêt Nam. L'annexe II doit donc être modifiée en conséquence.

- (3) L'article 2 du règlement (CE) n° 257/2003 avait pour objet de ne limiter l'application de l'article 1^{er}, paragraphe 1, qu'à une période de trois mois renouvelable. L'article 2 dudit règlement devrait être rectifié en conséquence.
- (4) Les mesures instituées à l'article 2 du présent règlement sont conformes à l'avis du comité visé à l'article 22 du règlement (CE) n° 2368/2002,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

L'annexe II du règlement (CE) n° 2368/2002 est remplacée par l'annexe I du présent règlement.

Article 2

À l'article 2 du règlement (CE) n° 257/2003, la deuxième phrase est rectifiée comme suit:

«L'article 1^{er}, paragraphe 1, du présent règlement est applicable pendant une période de trois mois à partir de cette date.»*Article 3*Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Il est applicable jusqu'au 12 mai 2003.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 6 mars 2003.

Par la Commission
Christopher PATTEN
Membre de la Commission

⁽¹⁾ JO L 358 du 31.12.2002, p. 28.⁽²⁾ JO L 36 du 11.2.2003, p. 11.⁽³⁾ JO L 36 du 11.2.2003, p. 7.

ANNEXE

«ANNEXE II

Liste des participants au système de certification du processus de Kimberley et de leurs autorités compétentes dûment désignées, visées aux articles 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 et 20

ALGÉRIE	— Pour obtenir un spécimen du certificat PK canadien
ANGOLA	Stewardship Division International and Domestic Market Policy Division Mineral and Metal Policy Branch Minerals and Metals Sector Natural Resources Canada 580 Booth Street, 10 th Floor, Room: 10A6 Ottawa, Ontario Canada K1A 0E4
Ministère de la géologie et des mines Rua Hochi Min Luanda Angola	
ARMÉNIE	— Demande de renseignements généraux
Département des gemmes et bijoux Ministère du commerce et du développement économique Erevan Arménie	Kimberley Process Office Minerals and Metals Sector (MMS) Natural Resources Canada (NRCan) 10 th Floor, Area A-7 580 Booth Street Ottawa, Ontario Canada K1A 0E4
AUSTRALIE	
— Community Protection Section Australian Customs Section Customs House, 5 Constitution Avenue Canberra ACT 2601 Australie	
— Minerals Development Section Department of Industry, Tourism and Resources GPO Box 9839 Canberra ACT 2601 Australie	RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
BELARUS	Independent Diamond Valuators (IDV) Immeuble SOCIM, 2 ^e étage BP 1613 Bangui République centrafricaine
Département des finances Sovetskaja Str., 7 220010 Minsk Belarus	
BOTSWANA	CHINE, République populaire de
Ministry of Minerals, Energy & Water Resources PI Bag 0018 Gaborone Botswana	Département de l'inspection et de la quarantaine Bureau d'État chargé de la supervision de la qualité, de l'inspection et de la quarantaine (AQSIQ) 9 Madiandonglu Haidian District Beijing République populaire de Chine
BRÉSIL	
Ministère des mines et de l'énergie Esplanada dos Ministérios — Bloco "U" — 3 ^o andar 70065 — 900 Brasília — DF Brésil	
BURKINA FASO	HONG KONG (région administrative spéciale de la République populaire de Chine)
CANADA	
— International Department of Foreign Affairs and International Trade Peace Building and Human Security Division Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario Canada K1A 0G2	Department of Trade and Industry Hong Kong Special Administrative Region République populaire de Chine Room 703, Trade and Industry Tower 700 Nathan Road Kowloon Hong Kong China

CÔTE D'IVOIRE

CONGO (République démocratique du)

Centre d'évaluation, d'expertise et de certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
République démocratique du Congo

CONGO (République du)

CHYPRE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministère des finances
Letenska 15
Prague 1
République tchèque

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

Commission européenne
DG "Relations extérieures/A/2"
Rue de la Loi 170
B-1040 Bruxelles
Belgique

GABON

Ministère des mines, de l'énergie et des ressources pétrolières et hydrauliques du Gabon
BP 576 ou 874
Libreville
Gabon

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd)
Diamond House
Kinbu Road
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINÉE

Ministère des mines et de la géologie
BP 2696
Conakry
Guinée

GUYANA

Geology and Mines Commission
P.O. Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

HONGRIE

INDE

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
Inde

ISRAËL

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
521 30 Ramat Gan
Israël

JAPON

— United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japon

— Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japon

CORÉE (République populaire démocratique de)

CORÉE (République de)

— UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Séoul
Corée

— Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Corée

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

Département du commerce extérieur
Ministère du commerce
Vientiane
Laos

LIBAN

LESOTHO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

MALAISIE

Ministère du commerce et de l'industrie
Blok 10, Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaisie

MALTE

MAURICE

Ministry of Commerce and Co-operatives
 Import Division
 2nd Floor, Anglo-Mauritius House
 Intendance Street
 Port Louis
 Maurice

MEXIQUE

NAMIBIE

Diamond Commission
 Ministry of Mines and Energy
 Private Bag 1 3297
 Windhoek
 Namibie

NORVÈGE

Ministère des affaires étrangères
 P.O. Box 8114 Dep.
 N-0032 Oslo
 Norvège

PHILIPPINES

ROUMANIE

FÉDÉRATION RUSSE

Gokhran de Russie
 14, 1812 Goda St.
 121170 Moscou
 Russie

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
 Youyi Building
 Brookfields
 Freetown
 Sierra Leone

AFRIQUE DU SUD

South African Diamond Board
 240 Commissioner Street
 Johannesburg
 Afrique du Sud

SRI LANKA

Trade Information Service
 Sri Lanka Export Development Board
 42 Nawam Mawatha
 Colombo 2
 Sri Lanka

SWAZILAND

Geological Surveys and Mines Department
 Box 9
 Mbabane
 Swaziland

SUISSE

Secrétariat d'État aux affaires économiques
 Politique des contrôles à l'exportation et des sanctions
 Effingerstraße 1
 CH-3003 Berne
 Suisse

TAÏWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU (Territoire douanier distinct de)

Import and Export office
 Licensing and Administration
 Board of Foreign Trade
 Taïwan

TANZANIE

Commission for Minerals
 Ministry of Energy and Minerals
 P.O. Box 2000
 Dar es Salaam
 Tanzanie

THAÏLANDE

Ministère du commerce
 Département du commerce extérieur
 44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
 Muang District
 Nonthaburi 11000
 Thaïlande

TOGO

Direction générale "Mines et géologie"
 BP 356
 216, Avenue Sarakawa
 Lomé
 Togo

UKRAINE

— Ministère des finances
 State Gemological Center
 Degtyarivska St. 38-44
 Kiev 04119
 Ukraine

— Département International
 Diamond Factory "Kristall"
 600 Letiya Street 21
 21100 Vinnitsa
 Ukraine

ÉMIRATS ARABES UNIS

Dubai Metals and Commodities Centre
 P.O. Box 63
 Dubai
 Émirats arabes unis

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
États-Unis

VENEZUELA

Ministère de l'énergie et des mines
Apartado Postal No. 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B
La Campina — Caraca
Venezuela

VIÊT NAM

Département de l'import-export
Ministère du commerce du Viêt Nam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Viêt Nam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe»
